

Canadian Embassy



Ambassade du Canada

Washington, le 10 septembre 2002

Note No.0086

Votre Excellence,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre note du 21 août 2002 qui se lit comme suit:

J'ai l'honneur de me référer aux discussions qui ont eu lieu récemment entre nos deux Gouvernements en ce qui concerne le Traité concernant les thoniers (thon blanc) du Pacifique et leurs privilèges portuaires (avec annexes), signé à Washington le 26 mai 1981, tel qu'amendé par l'échange de notes du 9 octobre 1997 (« le Traité »). J'ai également l'honneur de me référer à la note diplomatique du 17 juillet 2002 et à votre note numéro 84 du 13 août 2002 en réponse qui propose un amendement à l'article 1(b) du Traité.

J'ai de plus l'honneur de proposer les amendements suivants au Traité.

1. L'annexe «A» est modifiée de manière à se lire en entier comme suit.